

DOMANDA

PER LA CONCESSIONE DI UNA SOVVENZIONE PER L'APPRENDIMENTO DELLA LINGUA SECONDA
Legge provinciale 11 maggio 1988, n. 18 (pubblicata nel B.U. della Regione 25 maggio 1988, n. 23) e successive modifiche

Richiedente _____
nome _____ cognome _____

Nato/a a _____ il _____

Residente a _____
CAP _____ Comune _____ Via e numero _____

Codice fiscale _____ Telefono _____

E-mail (solo se abitualmente utilizzata) _____ Cellulare _____

Madrelingua italiano ☐ tedesco ☐ ladino ☐ altro _____
specificare _____

Conto corrente bancario (deve essere intestato **al richiedente**, se maggiorenne, oppure **al sottoindicato rappresentante legale**):

IBAN _____ intestato a _____

I dati sottostanti sono da indicare unicamente **se il richiedente è minorenne**

Rappresentante legale _____
nome _____ cognome _____

Nato/a a _____ il _____

Residente a _____
CAP _____ Comune _____ Via e numero _____

Codice fiscale _____ Telefono _____

E-mail (solo se abitualmente utilizzata) _____ Cellulare _____

DICHIARAZIONI

Il / la sottoscritto / a richiedente dichiara sotto la propria responsabilità e a conoscenza delle conseguenze penali in caso di dichiarazioni false o incomplete, come previsto dall'art. 2/bis della Legge Provinciale nr. 17 dd. 22 ottobre 1993

di essere iscritto / di aver frequentato ☐ un corso di lingua oppure ☐ una scuola pubblica, legalmente riconosciuta o un istituto universitario

Scuola estera _____ Indirizzo _____
Stato _____

Frequenza effettiva del corso: I° giorno di lezione _____ ultimo giorno di lezione _____

Ore settimanali di lezione _____

che le seguenti persone (**compreso/a il/la richiedente**) risultano dallo stato di famiglia anagrafico dei genitori o del/la richiedente stesso/a, se lavoratore (ai sensi dell'art. 4.2.b. del vigente bando di concorso) o separato legalmente o divorziato o orfano di entrambi i genitori o con figli o coniugato:

parentela	nome e cognome	luogo di nascita	data di nascita	stato civile	professione
Richiedente					

- ☐ di essere cittadino dell'Unione Europea
- ☐ di risiedere in un Comune della provincia di Bolzano ininterrottamente da almeno un anno
- ☐ di essere in possesso della licenza di scuola elementare
- ☐ di non beneficiare per il suddetto corso di altre prestazioni finanziarie a carico di istituzioni o di enti pubblici o privati che usufruiscono di sovvenzioni pubbliche
- ☐ se studente, di frequentare in patria la seguente scuola _____
- ☐ se ricorre il caso, di avere svolto, nell'anno antecedente l'inizio della scuola o del corso di lingua per il quale chiede l'assegnazione della sovvenzione, un'attività lavorativa retribuita della durata non inferiore a dieci mesi e, nel predetto periodo, di aver percepito un reddito non inferiore ad euro 11.000,00 (i periodi in cui i/le richiedenti erano iscritti/e nelle liste di disoccupazione vengono presi in considerazione)
- ☐ se ricorre il caso, di aver svolto, prima della frequenza del corso, un'attività lavorativa retribuita della durata di almeno tre anni e, nel predetto periodo, di aver percepito un reddito lordo complessivo non inferiore ad euro 33.000,00.
- ☐ se ricorre il caso, di essere orfano di uno o di entrambi i genitori _____ (nome dei genitori deceduti)
- ☐ se ricorre il caso, che il componente della famiglia _____ ha una minorazione fisica, psichica o sensoriale almeno del 74% ovvero un'invalidità della categoria I o II
- ☐ se ricorre il caso, di convivere in una situazione di famiglia di fatto con un'altra persona e di avere figli in comune
- ☐ se ricorre il caso, che i genitori o il/la richiedente sono/è separati/o/a legalmente, divorziati/o/a o non coniugati/o/a con prole a carico, e nell'anno **2007** il genitore affidatario ha percepito per sé stesso/a euro _____ a titolo di mantenimento dall'altro genitore oppure
☐ non hanno percepito niente
- ☐ se ricorre il caso, che il genitore affidatario convive con un'altra persona in una situazione di famiglia di fatto
- ☐ se ricorre il caso, che le seguenti persone, a carico dei genitori o del richiedente lavoratore (ai sensi dell'art. 4.2. del vigente bando di concorso) o separato legalmente o divorziato o orfano di entrambi i genitori o con figli o coniugato, alloggiano fuori famiglia per motivi di studio durante l'anno accademico 2008/2009 (indicare nome e luogo di studio)
- 1) _____ 3) _____
 2) _____ 4) _____
- ☐ se ricorre il caso, che il richiedente o uno/entrambi i genitori è/sono iscritto/i da almeno sei mesi nelle liste dei disoccupati/e presso il competente Ufficio del Lavoro _____ (nome dei disoccupati)
- ☐ che _____

DETERMINAZIONE DEL REDDITO

Il/la richiedente e/o i genitori e/o il coniuge/convivente (situazione di famiglia di fatto) hanno avuto nel **2007** i seguenti redditi:

◆◆◆ LAVORO DIPENDENTE ◆◆◆

- Mod. CUD/2008 (righe 1 e 2)
- Mod. 730-3/2008, rigo 4;
- Mod. unico/2008, rigo RC/5 e RC/9
- Reddito lordo estero

Padre _____ Madre _____ Richiedente _____ Coniuge/Convivente _____

◆◆◆ TUTTI I RIMANENTI REDDITI SOGGETTI ALL'OBBLIGO DELLA DICHIARAZIONE ◆◆◆

- Mod. 730-3/2008, importo di cui al rigo 6 diminuito dell'importo di cui ai righe 4 e 7
- Mod. Unico/2008, importo di cui al rigo RN/1 diminuito dell'importo dei righe RN/2, RC/5 e RC/9
- Reddito lordo estero

Padre _____ Madre _____ Richiedente _____ Coniuge/Convivente _____

◆◆◆ TUTTI I REDDITI NON SOGGETTI ALL'OBBLIGO DELLA DICHIARAZIONE ◆◆◆

Padre _____ Madre _____ Richiedente _____ Coniuge/Convivente _____

DETERMINAZIONE DEL PATRIMONIO

Deve essere indicato l'intero patrimonio, in possesso al momento della presentazione della domanda, del richiedente e/o dei genitori rispettivamente del richiedente e del coniuge/convivente. Se il richiedente è lavoratore (ai sensi dell'art. 4.2.2 del vigente bando di concorso) o separato legalmente o divorziato o orfano di entrambi i genitori o con figli deve essere indicato il solo patrimonio del richiedente.

In caso di partecipazioni a società di persone deve essere indicato l'intero patrimonio della società e la quota di partecipazione.

Per la valutazione del patrimonio finanziario viene considerato il 5% dei seguenti valori (franchigia totale di euro 31.500,00)

Depositi bancari al 15.05.2008

Padre _____ Madre _____ Richiedente _____ Coniuge/Convivente _____

Titoli di Stato (BOT, CCT, etc.) al 15.05.2008

Padre _____ Madre _____ Richiedente _____ Coniuge/Convivente _____

Partecipazioni azionarie al 15.05.2008

Padre _____ Madre _____ Richiedente _____ Coniuge/Convivente _____

A) FABBRICATI: APPARTAMENTI**CLASSIFICAZIONE CATASTALE****DEL PADRE****USO PROPRIO**

unità %

NON AFFITTATO

unità %

AFFITTATO

unità %

categoria A1, A8, A9

categoria A7, A10

categoria A2 e A3

categoria A4, A5, A6, A11

DELLA MADRE O DEL CONIUGE/CONVIVENTE**USO PROPRIO**

unità %

NON AFFITTATO

unità %

AFFITTATO

unità %

categoria A1, A8, A9

categoria A7, A10

categoria A2 e A3

categoria A4, A5, A6, A11

CLASSIFICAZIONE CATASTALE**DEL RICHIEDENTE****USO PROPRIO**

unità %

NON AFFITTATO

unità %

AFFITTATO

unità %

categoria A1, A8, A9

categoria A7, A10

categoria A2 e A3

categoria A4, A5, A6, A11

Eventuali annotazioni _____

B) FABBRICATI: NEGOZI, MAGAZZINI, GARAGE (qualora risultino come patrimonio dell'impresa non sono da indicare)**CLASSIFICAZIONE CATASTALE****DEL PADRE****USO PROPRIO**

unità %

NON AFFITTATO

unità %

AFFITTATO

unità %

categoria C1, da D1 a D9

categoria da C2 a C5

categoria C6, C7

DELLA MADRE O DEL CONIUGE/CONVIVENTE**USO PROPRIO**

unità %

NON AFFITTATO

unità %

AFFITTATO

unità %

categoria C1, da D1 a D9

categoria da C2 a C5

categoria C6, C7

CLASSIFICAZIONE CATASTALE**DEL RICHIEDENTE****USO PROPRIO**

unità %

NON AFFITTATO

unità %

AFFITTATO

unità %

categoria C1, da D1 a D9

categoria da C2 a C5

categoria C6, C7

Eventuali annotazioni _____

C) IMPRESE COMMERCIALI O INDUSTRIALI, IMPRESE ARTIGIANALI, LIBERI PROFESSIONISTI, RAPPRESENTANTI DI COMMERCIO, AGENTI, ECC.

Tipo di attività dell'azienda _____

numero di locali utilizzati per l'attività: proprietà _____ affitto _____

D) AGRICOLTURA

Altitudine _____

Descrizione esatta del tipo di terreno _____

ALLEVAMENTO BESTIAME E PRODUZIONE LATTE RISP. TERRENI COLTIVATI E BOSCHI

estensione proprietà ha _____ ar _____ m² _____
affitto ha _____ ar _____ m² _____

numero delle unità di bestiame adulto _____

AZIENDA FRUTTICOLA E VITICOLA

estensione proprietà ha _____ ar _____ m² _____
affitto ha _____ ar _____ m² _____

AZIENDA PER LA COLTIVAZIONE DI VERDURA/FRUTTI DI BOSCO

estensione proprietà ha _____ ar _____ m² _____
affitto ha _____ ar _____ m² _____

AZIENDA DI GIARDINERIA CON SERRA ☐ in proprietà ☐ in affitto

AZIENDA DI GIARDINERIA SENZA SERRA ☐ in proprietà ☐ in affitto

N.B. indicare i terreni coltivati (arativi, prati, ecc.) e boschi, escluse malghe, terreni improduttivi; orti per uso domestico e boschi con una ripresa annuale fino ai 0,8 m³/ha

E) INDUSTRIA ALBERGHIERA ED AFFITTACAMERE

TIPO DI AZIENDA	IN PROPRIETA'				IN AFFITTO			
	unità	n. posti letto	%	Comune	unità	n. posti letto	%	Comune
bar								
ristorante								
bar e ristorante								
ristoro di campagna								
rifugio								
aziende alberghiere con 4 o 5 stelle								
aziende alberghiere con 3 stelle								
aziende alberghiere con 1 o 2 stelle								
attività affittacamere o ostello								
appartamento per ferie *								
appartamento per ferie *								
appartamento per ferie *								

(*) indicare separatamente per ciascun appartamento il n. di letti

Eventuali annotazioni _____

ATTENZIONE: in caso di trasmissione via posta o via fax dovrà essere allegata **copia fotostatica di un documento di riconoscimento in corso di validità.**

_____ data

_____ Firma del richiedente maggiorenne o del rappresentante legale indicato nel frontespizio per minorenni

Nota informativa ai sensi della legge sulla tutela dei dati personali (D.Lgs. n. 196/2003)

I dati forniti verranno trattati dall'Ufficio Bilinguismo e Lingue straniere, anche in forma digitale, ai fini dell'applicazione della L.P. 18/88. Titolare del trattamento è la Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige. Responsabile del trattamento è il Direttore della Ripartizione Cultura italiana. Il conferimento dei dati è obbligatorio per l'istruttoria delle domande di assegnazione dei finanziamenti ai sensi della L.P. 18/88 e per la liquidazione dei finanziamenti richiesti. In relazione al trattamento dei dati al richiedente competono i diritti previsti dal D.Lgs. n. 196 del 30.06.2003, e quindi potrà accedere ai suoi dati chiedendone la correzione, l'integrazione e – ricorrendone gli estremi di legge – la cancellazione o il blocco.